


2003

	Domácí varné konvice určené pro sporáky, vařiče nebo varné desky - Požadavky a metody zkoušení	ČSN EN 13750 94 4308
---	--	----------------------------

Domestic water kettles for use on top of stove, cooker or hob - Requirements and test methods

Bouilloires à usage domestique pour cuisinières et plaques de cuisson - Définitions, prescriptions et méthodes d'essai

Haushaltswasserkessel zur Verwendung auf einem Ofen, Herd oder Kochmulde - Definitionen, Anforderungen und Prüfmethoden

Tato norma je českou verzí evropské normy EN 13750:2002. Evropská norma EN 13750:2002 má status české technické normy.

This standard is the Czech version of the European Standard EN 13750:2002. The European Standard EN 13750:2002 has the status of a Czech Standard.

© Český normalizační institut,
2003

Podle zákona č. 22/1997 Sb. smějí být české technické normy rozmnožovány
a rozšiřovány jen se souhlasem Českého normalizačního institutu.

67896

Citované normy

EN 30-1-1 zavedena v ČSN EN 30-1-1 (06 1410) Varné spotřebiče na plynná paliva pro domácnost - Část 1-1: Všeobecné požadavky na bezpečnost

EN 12983-1:2000 zavedena v ČSN EN 12983-1:2002 (94 4303) Varné nádobí - Domácí varné nádobí určené pro sporáky, vařiče nebo varné desky - Část 1: Všeobecné požadavky

EN ISO 2064 zavedena v ČSN EN ISO 2064 (03 8155) Kovové a jiné anorganické povlaky - Definice a dohody týkající se měřené tloušťky

EN ISO 2360 zavedena v ČSN EN ISO 2360 (03 8185) Nevodivé povlaky na nemagnetických kovových podkladech - Měření tloušťky povlaku - Metoda vířivých proudů

ISO 2744 zavedena v ČSN ISO 2744 (94 5063) Smalty - Stanovení odolnosti proti vroucí vodě a vodní páře

ISO 4532 zavedena v ČSN ISO 4532 (94 5050) Smalty - Stanovení odolnosti smaltovaných výrobků proti nárazu - Zkouška nastřelováním

ENV 12983-2 nezavedena

Upozornění na národní poznámku

V příloze F byla doplněna vysvětlující národní poznámka.

Vypracování normy

Zpracovatel: Sklářský ústav Hradec Králové s.r.o., IČO 26033585, Miluše Miličová

Pracovník Českého normalizačního institutu: Ing. Gabriela ©imonová

Strana 3

EVROPSKÁ NORMA EUROPEAN STANDARD NORME EUROPÉENNE EUROPÄISCHE NORM	EN 13750 Listopad 2002
---	---------------------------

ICS 97.040.60

Domácí varné konvice určené pro sporáky, vařiče nebo varné desky -
Požadavky a metody zkoušení
Domestic water kettles for use on top of stove, cooker or hob -
Requirements and test

Bouilloires à usage domestique pour
cuisinières
et plaques de cuisson - Définitions,
descriptions
et méthodes d'essai

Haushaltswasserkessel zur Verwendung auf
einem
Ofen, Herd oder Kochmulde - Definitionen,
Anforderungen und Prüfmethode

Tato evropská norma byla schválena CEN 2002-09-09.

Členové CEN jsou povinni splnit Vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se musí této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací dát status národní normy.

Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídicím centru nebo u kteréhokoliv člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídicímu centru, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, České republiky, Dánska, Finska, Francie, Irsko, Islandu, Itálie, Lucemburska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Portugalska, Rakouska, Řecka, Spojeného království, Španělska, Švédska a Švýcarska.

CEN

Evropský výbor pro normalizaci

European Committee for Standardization

Comité Européen de Normalisation

Europäisches Komitee für Normung

Řídicí centrum: rue de Stassart 36, B-1050 Brusel

© 2002 CEN. Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a jakýmkoli prostředky Ref.

č. EN 13750:2002 E

jsou celosvětově vyhrazena národním členům CEN.

Strana 4

Obsah

Strana

Předmluva

..... 6

1 Předmět
normy

.. 7

2 Normativní
odkazy

..... 7

3 Termíny a
definice

..... 7

4

Materiály

.....	8
5 Konstrukce	.....
.....	8
5.1 Všeobecně	.....
.....	8
5.2 Držadlo	.....
.....	8
5.3 Knoflík	.....
.....	8
5.4 Poklice	.....
.....	8
5.5 Píšť»ala	.....
.....	8
5.6 Hubice	.....
.....	8
5.7 Základna	.....
.....	8
5.8 Větrání	.....
.....	9
5.9 Vylévání	.....
.....	9

5.10

Průměry

..... 9

5.11 Tvar

základny

..... 9

5.12

Objem

..... 9

6

Příslušenství

..... 9

6.1

Materiály

..... 9

6.2

Vlastnosti

..... 9

7

Povlaky

..... 9

7.1

Všeobecně

..... 9

7.2 Smalty na oceli a

litině.....

10

7.3 Zkouška přilnavosti smaltu na

hliníku..... 10

7.4 Tvrdá anodická oxidace

hliníku..... 10

8 Informace o

výrobku

..... 10

8.1 Informace při prodeji	10
8.2 Návod k ošetřování a použití	10
Příloha A (normativní) Zkouška vylévání a prosakování (vodotěsnosti)	11
A.1 Zařízení	11
A.2 Postup	11
Příloha B (normativní) Zkouška odolnosti držadla proti únavě	12
B.1 Zařízení	12
B.2 Postup	12
Příloha C (normativní) Zkouška izolačních vlastností příslušenství	14
C.1 Zařízení	14
C.2 Postup	14
Příloha D (normativní) Zkouška přilnavosti smaltu na hliníku	18
D.1 Podstata metody	18

D.2

Činidla

..... 18

Strana 5

Strana

D.3 Zkušební
vzorky

.....
18

D.4

Postup

..... 18

Příloha E (normativní) Odolnost anodických oxidových povlaků proti
skvrnám..... 19

E.1

Zařízení

..... 19

E.2

Činidla

..... 19

E.3

Postup

..... 19

Příloha F (normativní) Odolnost anodicky oxidovaného hliníku proti
alkáliím..... 20

F.1

Zařízení

..... 20

F.2

Činidla

..... 20

F.3

Předmluva

Tato evropská norma byla připravena technickou komisí CEN/TC 194 „Nádobí určené pro styk s potravinami“, jejíž sekretariát řídí BSI.

Této evropské normě je nutno nejpozději do května 2003 dát status národní normy, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu, je nutno zrušit nejpozději do května 2003.

Ověřování vhodnosti jednotlivých tepelných zdrojů uvádí ENV 12983-2.

Přílohy A, B, C, D a F jsou normativní.

Podle Vnitřních předpisů CEN/CENELEC jsou tuto evropskou normu povinny zavést národní normalizační organizace následujících zemí: Belgie, České republiky, Dánska, Finska, Francie, Irsko, Islandu, Itálie, Lucemburska, Německo, Nizozemska, Norsko, Portugalsko, Rakousko, Řecko, Spojeného království, Španělsko, Švédsko a Švýcarsko.

1 Předmět normy

Tato evropská norma specifikuje požadavky na bezpečnost a na funkční vlastnosti varných konvic, které se používají v domácnosti na sporáku, vařiči nebo varné desce a vztahuje se na všechny konvice bez rozdílu materiálu nebo způsobu výroby.

Tato norma se nevztahuje na elektrické varné konvice.

-- Vynechaný text --